

Aviation Sans Frontières

LA LETTRE

«La voie des airs pour secourir la Terre»



N° 80 - janvier 2012 www.asf-fr.org



2011

Bilan et perspectives

© Ari Rossner



Édito

N° 80
janvier 2012

Sommaire

MESSAGERIE MEDICALE

Un investissement toujours optimal..... 2 et 3

MISSION AVION

La maintenance..... 3

BILAN ET PERSPECTIVES

2011, un bilan positif 4 et 5

ACTUALITES

Les aventures de Rafalou 6

PARTENAIRE

L'Auvergne pour un Enfant..... 7

DÉLÉGATIONS

Les infos des antennes régionales..... 8 et 9

BON À SAVOIR

Le baromètre des activités 10

Les infos en bref 10 et 11

Ce numéro envoyé dans une enveloppe fermée comporte un encart jeté d'une page et pour une partie des abonnés un encart jeté « bon de soutien régulier ».

Une année riche et complexe

L'année 2011 aura été douloureuse pour la planète et les hommes qui la peuplent, rappelons-nous : Fukushima, Somalie, Pakistan, et tous ces drames déjà oubliés... Bien qu'Aviation Sans Frontières n'ait pas vocation à s'inscrire dans l'aide d'urgence lors des grandes catastrophes humanitaires, nous n'avons pas pu rester indifférents. Nous avons donc fait appel à vous, nos soutiens, pour apporter directement une contribution ou aider les ONG présentes sur le terrain. Même modestes, ces gestes traduisent ce qui nous unit : la solidarité et la générosité.

Ces engagements n'ont toutefois pas affecté nos actions traditionnelles et tous nos pôles d'activités auront ces douze derniers mois maintenu ou amplifié leurs interventions ou leur présence.

La nouvelle équipe mise en place par l'assemblée générale de mai dernier s'était engagée à consolider les actions en cours, tout d'abord à travers une amélioration de notre communication et de notre visibilité. Vitrine essentielle, un nouveau site Internet a été mis en place. En parallèle, une page Facebook, fenêtre sur les nouvelles générations et par conséquent sur notre avenir, a été créée. Ces deux outils ont permis de redynamiser notre image. Enfin, nous avons présenté avec succès nos activités au salon du Bourget. Cette continuité et cette volonté ont trouvé leur récompense dans la réussite de l'opération «Un Avion pour la Vie » qui nous a permis de recueillir près de 750 000 euros et ainsi de financer l'achat d'un troisième appareil.

Aviation Sans Frontières fera donc de 2012 une année placée sous le signe des missions aériennes puisque nous sommes également supposés voir aboutir la reconnaissance par l'administration de l'aviation civile française de notre niveau de performance et de sécurité avec l'obtention d'un Certificat de Transport Aérien. Ce « label » est devenu indispensable pour poursuivre nos activités aux cotés des grandes institutions : Nations Unies, Communauté Européenne, etc...

En restant raisonnablement ambitieux Aviation Sans Frontières va donc, avec votre soutien, poursuivre sa route, en veillant, crise économique oblige, à être encore plus attentif à l'usage qui sera fait du fruit de votre générosité.

Aviation Sans Frontières vous remercie et vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2012

Hugues GENDRE
Président d'ASF France

LA LETTRE d'Aviation Sans Frontières



Bulletin d'information trimestriel
Orly Fret 768 – 94398 Orly Aérogare Cedex
Tél. : 01 49 75 74 37 - Fax : 01 49 75 74 33
E-mail : asfparis@asf-fr.org
Site Internet : www.asf-fr.org
ISSN 1969-6248
Ce numéro a été tiré à 32 000 exemplaires
N° de commission paritaire : 0914H89966

Directeur de la publication : Hugues Gendreau
Comité de rédaction : Marie-Astrid Bonnet, Hugues Gendreau, Susanne Maugein, Elisabeth Oullié
Conception et réalisation technique : Jean-Charles Audion
Photos : Alvarum - Alain Chauvaud - ASF - DR - Ari Rossner

Imprimé par Imprim Plus – 7, allée de l'Industrie – 91560 Crosne



LA LETTRE est entièrement réalisée par des bénévoles.



Un in tou



**Nous avons
BESOIN
de vous**

Le coût d'envoi d'un
colis est de 5 €.

**AIDEZ-NOUS À
CONTINUER !**



Le bilan montre une belle activité pour la messagerie médicale avec 8 000 colis envoyés. Mais au-delà des chiffres, au bout de cette chaîne de solidarité, ces envois permettent de sauver des vies dans les hôpitaux ou d'améliorer les conditions de vie de personnes malades. ASF a choisi de relater deux opérations significatives.

vestissement jours optimal

Oxygène pour les hôpitaux de Madagascar

En deux mois, ASF achemine neuf extracteurs d'oxygène vers deux hôpitaux de Tananarive : cinq de ces appareils étaient destinés au service de pneumologie et trois autres au service de réanimation pédiatrique de l'hôpital universitaire Befelatanana. Enfin, un appareil a été également remis à l'hôpital Ravoahangy.

Ce matériel particulièrement lourd exige des conditions de transport optimales. La conjonction des efforts de la délégation ASF Midi-Pyrénées et de la messagerie médicale d'ASF-Siège est indispensable pour faire parvenir ce fret dans les meilleures conditions de coût et de transport.

Les extracteurs envoyés requérant une maintenance particulièrement simple, permettront à ces deux hôpitaux d'administrer de l'oxygène durant trois ou quatre années par un simple branchement électrique. Ces équipements apporteront une nette amélioration au quotidien des nourrissons, des patients en pneumologie et du personnel médical !

Poches de dialyses pour le Tchad

Janvier 2011 : le Centre de Néphrologie de Pantin nous contacte et demande notre aide pour un de ses patients à N'Djamena au Tchad. La vie de ce malade est suspendue à la livraison de poches de dialyse. Encore une fois, une chaîne de solidarité se met rapidement en place :

- sur commande du Centre de Pantin, les laboratoires *Baxter* livrent à ASF directement les colis assez lourds, impossibles à reconditionner en raison de normes pharmaceutiques.

- une association partenaire basée à Toulouse accepte d'être expéditrice des colis pour nous produire les attestations d'aide humanitaire et certificats de donation adéquats.

- sitôt les colis livrés, les expéditions et les mises à bord doivent se faire sans délai.

- notre correspondant à N'Djamena connaît l'urgence de cet envoi et organise tout sur place avec le destinataire : l'Hôpital militaire de N'Djamena.

Depuis le début de cette opération, ASF a expédié 83 colis et 1 028 kg.

La maintenance

L'entretien des avions d'*Aviation Sans Frontières* n'est pas une mince affaire.

D'abord se conformer aux normes exigées par les Nations Unies, avec des mécaniciens professionnels et bénévoles qualifiés opérant dans des ateliers agréés Part 145. Ensuite, comme tous les propriétaires d'avions, réaliser les opérations d'entretien réglementaires et les réparations ou remplacements liés à l'usure des appareils.

Au-delà de 3 600 heures pour un moteur et 4 000 heures ou 6 ans pour une hélice, ceux-ci doivent être changés.

Aviation Sans Frontières dispose bien d'un hangar homologué par l'administration à Kinshasa, cependant, les contraintes techniques et logistiques nous obligent à ramener notre *Caravan F.OGXX* pour quelques jours en France afin d'y bénéficier de cette rigoureuse « remise à neuf ».

Il a donc été nécessaire de prévoir de longue date ce périple, la navigation, les possibilités de ravitaillement, les autorisations de vols etc. Le 16 octobre dernier, le premier transit vers Toussus-le-Noble s'est effectué.

Le 26 du même mois, après les changements du moteur et de l'hélice effectués sans encombre dans les ateliers de *France Aviation*, notre *Caravan* a pris le chemin inverse : 5 200km et pas moins de sept escales auront été nécessaires.

Compte tenu de l'autonomie, ce retour aura duré quatre jours, réalisé par étapes de cinq heures (les aérodromes acceptables ne sont pas très nombreux sur ce parcours) :

- premier jour : Perpignan - Ghardaïa (Algérie)
- deuxième jour : Ghardaïa - Tamanrasset - Agadez (Niger)
- troisième jour : Agadez - N'Djamena (Tchad) - Bangui (République Centrafricaine)
- quatrième et dernier jour : Bangui - Mbandaka destination finale

Ce voyage représente près de 25 heures de vol, avec un équipage composé de trois personnes.

Pour plus d'infos et de photos sur ce périple, rendez-vous sur notre site : www.asf-fr.org



Bilan et perspectives



En 2011, Aviation Sans Frontières aura poursuivi son développement, non par volonté de grandir, mais seulement pour tenter de satisfaire des demandes toujours plus nombreuses. L'actualité a en effet connu son lot de catastrophes humanitaires, de même que la persistance de la crise économique a étendu et amplifié ses effets à travers le monde provoquant un surcroît de détresse.

Ainsi les équipes chirurgicales des associations partenaires qui opèrent les enfants en situation d'urgence médicale auront sollicité ASF pour près de 1 150 accompagnements, soit entre trois et quatre chaque jour. Cela n'a pas été sans poser des problèmes d'organisation car 2011 aura aussi eu à subir les dysfonctionnements des transports aériens perturbés par de nouvelles cendres volcaniques, la météo ou des mouvements sociaux. Si 90% de ces accompagnements sont en provenance d'Afrique de l'Ouest, un nombre significatif l'a également été de la Syrie ; saluons à cette occasion le mérite des bénévoles qui ont réalisé ces missions pendant la période très difficile que traverse ce pays.

La messagerie médicale n'aura pas été en reste avec l'envoi de 8 000 colis. Dans un monde qui ne gagne guère en harmonie, les conflits, les difficultés administratives et logistiques ont multiplié les obstacles. Les équipes de la messagerie se sont néanmoins acquittées de leurs tâches ; elles expriment à cette occasion leur reconnaissance aux équipages d'*Air France* qui ont toujours su faciliter leurs interventions. En 2012, la messagerie a pour projet d'ouvrir les escales de Lima et de Johannesburg pour lesquelles nous avons de nombreuses demandes d'associations.

Toujours disponible, la messagerie a également multiplié les opérations spéciales, une vingtaine, principalement destinées à acheminer les matériels nécessaires à des interventions médicales réalisées localement par des équipes venues de France, ou bien encore à des campagnes de vaccinations.

Quelques missions laissent également permis de transporter du lait



en poudre « maternisé » : vingt tonnes sur N'Djamena, cinq tonnes sur Lomé et cinq tonnes sur Tananarive.

Toujours au bénéfice d'associations implantées localement, le fret a assuré l'envoi de douze tonnes vers des régions souffrant de besoins urgents. A souligner que nous avons pu débloquer nos deux containers de vivres et matériels en Haïti, et que dix tonnes de produits d'urgence partent pour la Somalie où ils seront distribués par l'ONG CESVI.

2011, un bilan positif...



La délégation ASF en Midi-Pyrénées a mené, en mai et décembre 2011, deux opérations de fret humanitaire vers des orphelinats de Colombie, en coopération avec *Airbus* et la compagnie aérienne *Avianca*. Dans le sillage des missions montées les années précédentes avec *Airbus* ou *ATR*, ces opérations consistent à profiter des soutes vides des appareils livrés à Toulouse pour acheminer des colis rassemblés par d'autres associations caritatives. L'opération qui a eu lieu en mai dernier, concernait l'envoi de vêtements et de matériels divers ; au mois de décembre, des jouets ont été envoyés. Deux autres vols humanitaires ont été réalisés en octobre et novembre, cette fois à destination du Sénégal afin notamment d'acheminer du lait en poudre, mais aussi des équipements de vérification oculaire et de fabrication de lunettes pour une association spécialisée dans le domaine de la vision.

Cette année 2011 fut également l'occasion de la mise en place de l'accompagnement de nombreux migrants vers leur terre d'accueil. Pour *OIM*, (*Organisation Internationale pour les Migrations*), nous avons escorté 296 réfugiés en sept convoys. Nos bénévoles ont pris en charge les groupes au départ des pays de l'Afrique de l'est (Kenya, Rwanda, Ouganda) et de l'Afrique du Sud. Ces migrants sont

originaires de la Somalie, du Soudan et du Congo (RDC). Tous ont été accompagnés vers deux ports d'entrée aux USA : New York et Chicago. Les familles sont ensuite attendues dans de nombreuses villes des USA.

KLM fut notre partenaire actif dans cette réinstallation des réfugiés. Nous avons actuellement un solide groupe de trente bénévoles qui n'hésitent pas à effectuer de long parcours – jusqu'à une trentaine d'heures de vol – pour accompagner avec dévouement ces familles sur la route de l'exil.

Aviation Sans Frontières, préoccupée par les victimes des désordres de la planète, n'a pas pour autant oublié celles qui nous sont proches, les personnes handicapées. Dans le cadre des « Ailes du Sourire », 1564 d'entre elles ont pu découvrir la terre vue du ciel, à l'occasion de 83 journées de baptêmes représentant 606 vols.

Pendant cette période, *e-Aviation* a présenté les métiers de l'aérien à plus de 300 enfants sur les sites de Toussus-le-Noble et de Nantes.

Enfin, *Aviation Sans Frontières*, c'est aussi une flotte de deux *Cessna 208 Caravan* qui, entre Mbandaka et Bunia en République Démocratique du Congo, ont desservi les terrains de brousse les plus enclavés au profit de près de 5 600 membres des ONG réalisant à cette occasion 1 900 heures de vols. Afin de mieux satisfaire les besoins de ces ONG partenaires, nous avons dû quitter Kisangani pour Bunia et organiser des correspondances avec les vols en provenance de Kinshasa. Cette nouvelle organisation, qui donne plus d'efficacité à l'exploitation, provoque cependant des contraintes supplémentaires gérées par nos équipes locales. Ceci est particulièrement lié à la distance entre Bunia et la base de maintenance : il faut en effet sept heures de vol pour rejoindre notre atelier à N'Dolo. Notre préoccupation première est de ne pas laisser les zones isolées que nous desservons sans un moyen de communication.

Bien qu'il soit brièvement établi, ce bilan montre l'ampleur des actions établies par nos bénévoles. Il souligne également la générosité de nos donateurs. Au terme de cette année 2011, *Aviation Sans Frontières* peut légitimement afficher sa fierté.

Hugues GENDRE



Les aventures de Rafalou

Bonjour les amis, c'est moi RAFALOU, la mascotte chouchou d'Aviation Sans Frontières. J'ai tellement de choses à vous raconter, que je ne sais plus par quel bout commencer !

Comme vous le savez, mon but est de promouvoir les missions d'ASF et en particulier celle des accompagnements d'enfants malades en urgence de soins. C'est ma raison de vivre et c'est pour cela que je sillonne le monde pour en sauver encore plus. Je vais donc vous raconter mes dernières aventures...

J'ai encore eu une chance énorme, parrain David m'a emmené à Houston où j'ai été reçu en personne (oui, oui) par la *Commemorative*

de mon pilote, le capitaine Jean-François Dupont, un gars sympa alliant vraiment talent et gentillesse avec un accent québécois qui m'a bien plu ! Il m'a tellement mis en confiance, que je n'ai pas du tout eu peur à bord du numéro 2. C'était super génial, j'en redemande encore.

Mais vous savez les amis, mes aventures touchent bientôt à leur fin, car au 1^{er} trimestre 2012, je serai mis en vente avec mon carnet de vol. Je suis très heureux qu'à travers ma vente, je puisse venir en aide à de nombreux enfants malades pour qu'ils soient guéris et c'est d'ailleurs mon souhait le plus cher, c'est pourquoi je compte sur vous tous pour participer généreusement et suivre toutes mes aventures sur le site internet d'ASF : www.asf-fr.org où un onglet m'est spécialement dédié. Vous pourrez y suivre toutes mes aventures en vol, mes rencontres, vous découvrirez les stars mais aussi les jolies filles qui aiment tellement me câliner, me faire des tas de bisous, et pleins d'autres surprises. Alain, le gentil gourou informatique d'ASF va même créer un lien spécial et sécurisé qui vous permettra d'effectuer vos dons en ligne en juste quelques clics (c'est vraiment top !)

La date de ce tirage au sort, vous sera communiquée ultérieurement sur notre site www.asf-fr.org et Facebook.

Et qui sait ? peut-être que la personne qui me gagnera aura envie que je poursuive mes aventures ? Ce bienfaiteur ou cette



bienfaitrice, que j'ai hâte de rencontrer, me permettra peut-être de continuer à sillonner le monde pour faire connaître les autres missions d'ASF au service des plus démunis ? En tout cas c'est mon souhait pour cette nouvelle année 2012.

Ah, j'allais oublier les amis, venez vite me retrouver sur Facebook, si ce n'est déjà fait :
- sur ma page « amis » : Rafalou Solodisplay
- sur la page « amis d'ASF » : Aviation Sans Frontières . Et aussi sur www.asf-fr.org !

Il ne me reste maintenant plus qu'à vous présenter mes vœux les plus doux pour cette nouvelle année. A bientôt !

Rafalou



Air Force et là tout a basculé lorsqu'il a été question que je vole avec les « Snowbirds » canadiens. Wahoo ! Vous imaginez, vraiment le rêve. J'ai fait la connaissance

L'Auvergne pour un Enfant

Voici plusieurs années que les associations *L'Auvergne pour un Enfant* et *Aviation Sans Frontières* unissent leurs efforts au profit des enfants en urgence de soins.

Racontez-nous comment cela a commencé ?

L'association *L'Auvergne pour un Enfant* a été créée en 2000 pour venir en aide aux enfants nés avec de lourdes pathologies et originaires de pays en voie de développement. Dès 2001, le Président-fondateur, le Dr Raymond Miallier, contacte *Aviation Sans Frontières* qui adhère immédiatement à notre action et accepte d'accompagner les enfants de leur pays d'origine jusqu'à Clermont-Ferrand.

Depuis quand exactement date ce partenariat ?

Le premier convoiage a eu lieu en 2002 pour une jeune adolescente de 14 ans venant

du Sénégal pour une chirurgie cardiaque. A partir de cette date, ASF a accompagné jusqu'en Auvergne tous « nos » enfants. Donc déjà neuf ans d'étroite collaboration !

Concrètement, en quoi le partenariat avec Aviation Sans Frontières aide votre action ?

Les enfants que nous recevons pour des soins ou opérations ne peuvent pas être accompagnés par leurs parents. Il faut donc assurer un accompagnement adulte de ces enfants malades. *L'Auvergne pour un Enfant* ne dispose pas de la logistique ni du financement pour assurer ces convoisages.

Quel bilan dressez-vous de



La petite Marie dans les bras de Michelle Drugeat

la synergie entre nos deux associations ? Aviation Sans Frontières est-elle un maillon indispensable dans cette chaîne de l'espoir ?

Nous souhaitons souligner l'efficacité et l'engagement des bénévoles ASF qui permettent à ces enfants, souvent très malades, de voyager en toute sécurité. Ils contribuent à rassurer ces petits « déracinés temporaires » qui souvent quittent leur famille pour la première fois et pour un monde qui leur est totalement étranger. Pour les enfants, c'est vraiment une présence rassurante lors d'un grand saut dans l'inconnu. Pour *L'Auvergne pour un Enfant*, c'est une confiance totale dans les compétences humaines et logistiques d'ASF.

Et pour l'avenir ?

La poursuite de cette synergie si indispensable!



Arrivée de Katia, Marie et Eliezer à l'aéroport de Clermont-Ferrand

L'Auvergne pour un Enfant, créée par le Dr Raymond Miallier, est présidée par le Pr Jean-René Lusson. 98 enfants venant de 20 pays ont été soignés depuis 11 ans pour des pathologies lourdes. Ils ont été reçus par 50 familles d'accueil.

Opération « paquets cadeaux »

■ Comme tous les ans, cette opération a eu lieu tous les jours du 21 novembre au 31 décembre dans les allées provençales de 9h30 à 19h30. Un chalet était mis à la disposition d'ASF par le syndicat des commerçants (principalement *Fnac* et *Natures et Découvertes*), avec tout le matériel nécessaire pour la confection des paquets. Malheureusement, faute d'un nombre suffisant de bénévoles, nous n'avons pu étendre cette action jusqu'à Marseille.



Messagerie médicale

■ Importante activité cet automne pour notre délégation qui, comme à l'accoutumée, a vérifié le contenu de chaque colis de matériel médical envoyé à ASF à Orly avec comme destination finale le Cameroun, les Comores et Madagascar.



Tristes « Ailes du Sourire »

■ Le 21 octobre, ASF avait réalisé le rêve de Lucas, petit garçon leucémique âgé de 7 ans que nous avait recommandé l'association *La Vie devant Soi*. Ainsi, après avoir obtenu tous les accords nécessaires, s'être assurés de la clémence de la météo et d'un état lui permettant de sortir de l'hôpital, nous avons embarqué Lucas et sa maman pour un vol de 30 minutes à bord d'un hélicoptère *Robinson R44*. Survol magique de la montagne Sainte-Victoire et de la campagne aixoise, grâce à nos deux Philippe et surtout à Guillaume, le propriétaire de l'appareil... Hélas, nous venons d'apprendre avec une immense tristesse le décès du petit Lucas. Toutes nos pensées vont vers sa famille.

Bilan « Ailes du Sourire » 2011

■ Cette année, 70 personnes et leurs 29 accompagnateurs auront bénéficié de nos « Ailes du Sourire » en terre occitane, mobilisant 26 vols et totalisant ainsi quelques 17 heures de vol. Si l'essentiel des vols en Midi-Pyrénées s'est déroulé comme les années précédentes sur des avions d'aéroclubs, une première a été réalisée en 2011. En effet, nous avons affrété un *Beech 1900 D* (19 places) de la compagnie aérienne régionale *Hex'Air* basée à Castres. Deux vols ont ainsi été réalisés avec l'excellente coopération des équipages du transporteur. Pour 2012, afin de permettre à un plus grand nombre d'enfants et de jeunes de la région d'effectuer leur baptême de l'air, nous espérons nous assurer la coopération de nos fidèles partenaires, *ATR* et *Airbus*, comme ce fut le cas en 2007 et 2008.



« Les Voix des airs »

■ Le jeudi 6 octobre dernier s'est tenu le spectacle des Mazades organisé sous la houlette de Michel Steiner et Olivier Nebout. Ambiance conviviale et chaleureuse entre adhérents, membres actifs et spectateurs qui a permis, grâce à de nombreux échanges, de faire découvrir l'ensemble des activités de notre association.

Le programme de cette soirée a été riche, tant par sa diversité artistique que par l'élan de générosité de tous les artistes qui ont bien voulu donner de leur temps pour la réussite de l'événement, contribuant ainsi au développement de nos activités dans la région.

Vide-grenier

■ Le 9 octobre, nous avons participé au vide-grenier qui a réuni une cinquantaine d'exposants au quartier du Jas de Bouffan, à Aix en Provence. Les bénéficiaires de l'opération seront consacrés au financement des « Ailes du Sourire ».

La magie du ciel

■ Les 24 et 25 septembre, ASF a participé à « La Magie du Ciel ». Cette manifestation grand public organisée avec le même succès depuis maintenant neuf ans par le MACAP (*Modèle Air Club d'Aix en Provence*), regroupe les aéromodélistes de la région et même au-delà.



yaaba mjeanne

Les enfants de Colombie

■ Cinquième mission de notre délégation en collaboration avec Airbus et Avianca. Plusieurs tonnes de jouets et de vêtements neufs fournis par notre fidèle partenaire, l'association Carinitos de Toulouse, s'appêtent à quitter le sol toulousain à bord d'un Airbus A320 de la compagnie Avianca, flambant neuf lui-aussi. Il est important de rappeler ici que c'est la compagnie colombienne qui, il y a maintenant 3 ans, a initié ce programme de fret humanitaire. La plupart des enfants qui bénéficieront de cette donation vivent dans un bidonville au sud de Bogota, essentiellement peuplé de paysans ayant fui la guérilla. Quel plaisir que d'imaginer leur sourire en ce jour de Noël 2011 !

« Les Amoureux du désert »

■ ASF a repris contact avec *Les Amoureux du Désert*. Cette association récupère dans les hôpitaux du matériel tel que des fauteuils roulants, des potences à perfusion, etc. Ces dons sont destinés au village de Badinko au Mali et le surplus est confié à notre messagerie médicale à Orly. Leur hangar est une véritable caverne d'Ali Baba où ASF-Ouest a pu puiser cet automne quantité de crèmes antibactériennes pour les mains utilisées par les équipes soignantes avant toute opération ou tout acte médical. Ces produits ont été immédiatement pris en charge par la TATEX qui assure le transfert de nos colis entre Nantes et Orly, avec une efficacité tout à fait remarquable pour être ensuite acheminés dans différents pays en fonction de leurs demandes.



« Ailes du Sourire »

■ Les deux ultimes « Ailes du Sourire » de la saison ont eu lieu à Quimper les 29 septembre et 21 octobre derniers. *Les Paralysés de France* et l'association *Les Astérides* ont clos une très belle arrière-saison de découverte aéronautique, réalisée en collaboration avec l'aéroclub de Quimper.

e-Aviation

■ Depuis la rentrée scolaire, nous avons repris ces séances d'initiation à l'aéronautique, via l'informatique, au Lycée Saint Jean-Baptiste de la Salle à Nantes. Elles se tiennent le mercredi en matinée, offrant ainsi aux adolescents un regard nouveau



sur le monde de l'aérien. Merci à tous pour leur aide précieuse et en particulier au directeur adjoint de cet établissement, Luc Philippe, qui a fait un remarquable travail d'information auprès des quatre établissements scolaires de Nantes qui viennent de fusionner, participant ainsi à la réussite de ce projet.



©MSF

Opération "Un autre Noël"

■ Le Musée du Quai Branly, en partenariat avec le Haut Commissariat des Nations Unies pour les Réfugiés (HCR) organise depuis 4 ans une collecte de jouets destinés aux enfants vivant dans les camps de réfugiés. Cette année, il s'agit du camp de Cox's Bazaar, au Bangladesh.

Les enfants qui participent à l'atelier "L'Autre Jouet" auront le plaisir de découvrir les jeux qui amusent leurs camarades du Golfe du Bengale et dans le cadre de cette opération offriront leurs propres jouets à leurs petits amis lointains. En assurant ce transport, *ASF France* est heureuse de rendre possible ce partage entre les enfants du monde.

Carte American Express France

■ *ASF* participe au programme de fidélité "Membership Rewards" réservé aux porteurs de la carte *AMEX* verte. Ce programme permet à ses adhérents, après avoir converti leurs points gagnés, de bénéficier de primes offertes par les établissements faisant partie du programme. Désormais, s'ils le désirent, ces points peuvent être convertis en euros, au profit d'ONG. Ainsi, les dons générés seront dédiés aux voyages d'enfants souffrant de graves pathologies que les bénévoles d'*ASF* vont chercher partout dans le monde afin qu'ils reçoivent en Europe les soins nécessaires. Comme les autres dons, ceux-ci font l'objet d'un reçu fiscal.



Ne laissez pas perdre vos miles !

■ N'attendez pas qu'ils soient périmés pour offrir vos miles aux accompagnants d'enfants en urgence de soins ! Grâce à vous, *ASF* peut réserver des sièges sur les vols très chargés pour ces petits malades qui nécessitent une intervention immédiate. Pour effectuer un transfert de miles, il suffit de se connecter sur le site *Air France* et de cliquer sur l'onglet "Flying Blue". Après avoir indiqué votre identifiant et votre mot de passe, dans la colonne de gauche, choisir "Gagner et utiliser vos miles" puis l'onglet "Utiliser vos miles" et tout en bas de page : "Faites un don à une organisation caritative". *ASF* est en tête de liste. C'est facilement accessible... et votre don toujours précieux !

Paquets cadeaux à la Fnac Paris

■ De fin novembre au 24 décembre, plus de cent bénévoles d'*ASF* se sont relayés à la *Fnac* des Ternes à Paris pour assurer la confection des paquets cadeaux. *ASF* remercie très chaleureusement la *Fnac* des Ternes et tous ceux qui ont participé durant vingt-neuf jours à cette opération.

Elles nous ont quittés...

Charlotte DERAIN

■ Vous n'avez pu manquer les silhouettes effilées des personnages de ses tableaux qu'elle nous avait généreusement offerts pour illustrer nos cartes de vœux. Hélas, Charlotte est partie beaucoup trop tôt, rejoignant ainsi la grande escadrille des artistes et aviateurs disparus. Nous lui souhaitons de trouver la lumière qu'elle avait si bien transposée dans ses toiles, pour notre plus grand plaisir. Toute notre sympathie accompagne sa famille et ses proches dans cette épreuve.



Marguerite ITEY

■ Marguerite avait 96 ans. Selon ses volontés, elle ne voulait pas de fleurs, mais une collecte pour *Aviation Sans Frontières* dont elle était adhérente. Ses volontés ont été respectées et la collecte remise à *ASF* permettra de faire voler des personnes handicapées dans le cadre des "Ailes du Sourire" à la Ferté Alais.

LE BAROMÈTRE

Les activités de janvier à décembre 2011

Accompagnements d'enfants :

1 150 enfants ont été convoyés par 317 bénévoles (54% d'actifs et 46% de retraités).

Messagerie médicale :

8 000 colis ont été expédiés, soit 22 colis / jour en moyenne.

Missions avions légers (deux avions) :

1 900 heures de vol effectuées, 5 600 personnes transportées et 80 tonnes de matériel acheminées.

Fret humanitaire :

12 tonnes de fret (aide d'urgence, matériel médical, etc.)

e-Aviation :

300 adolescents reçus sur nos deux sites (Toussus et Nantes).

Ailes du Sourire :

1 564 personnes handicapées ont découvert la terre vue du ciel.

Organisation Internationale pour les Migrations (OIM) :

296 familles de réfugiés escortées vers les États-Unis.



Association de Prévoyance
du Personnel Navigant



Les assurances du PNT gérées par le PNT

L'APPN, association à but non lucratif gérée depuis 1956 par des professionnels du PNT, vous propose des contrats "Groupe" permettant au PNT de bénéficier de garanties pertes de licences et décès adaptées à la profession.

Aujourd'hui l'APPN assure environ 6000 PNT, en France et à l'étranger.

Venez visiter notre site internet

www.appn.asso.fr

info@appn.asso.fr

ASSOCIATION DE PRÉVOYANCE
DU PERSONNEL NAVIGANT

82, avenue François Mitterrand 91200 ATHIS-MONS
Tél. 33 (0)1 60 48 28 00 - Fax 33 (0)1 60 48 11 42

 N° Vert 0 800 09 03 22

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

